AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 25.2.2005
COM(2005) 62 végleges

2005/0012 (CNS)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Közösség és a Libanoni Köztársaság között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Közösség és a Libanoni Köztársaság között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás megkötéséről

(előterjesztő: a Bizottság)

INDOKLÁS

A tagállamok és harmadik országok közötti nemzetközi légi közlekedési kapcsolatok hagyományosan a tagállamok és harmadik országok között létrejött kétoldalú légi közlekedési megállapodások, azok mellékletei és az egyéb kétoldalú vagy többoldalú szerződések hatálya alá tartoznak.

Az Európai Közösségek Bíróságának a C-466/98., C-467/98., C-468/98., C-471/98., C-472/98., C-475/98. és C-476/98. számú ügyben hozott határozatát követően a Közösség kizárólagos hatáskörrel rendelkezik a külső légi közlekedés számos kérdését illetően. A Bíróság tisztázta a közösségi légifuvarozóknak a Közösségen belüli szabad letelepedésből származó előnyökhöz való jogát, beleértve a megkülönböztetésmentes jogot a piachoz való hozzáférésre.

A tagállamok kétoldalú légi közlekedési megállapodásainak a kijelölésre vonatkozó hagyományos záradékai sértik a közösségi jogot. Lehetővé teszik egy harmadik ország számára, hogy megtagadja, visszavonja vagy felfüggessze egy tagállam által kijelölt azon légifuvarozó jogosítványait vagy engedélyeit, amelynek többségi tulajdona és tényleges ellenőrzése nem az adott tagállam vagy annak állampolgárai kezében van. Ez az egy tagállamban alapított, de más tagállamok állampolgárai tulajdonában lévő és általuk ellenőrzött közösségi légifuvarozókkal szembeni hátrányos megkülönböztetésnek minősül. Ez ellentétes a Szerződés 43. cikkével, amely valamely tagállamnak a szabad letelepedés jogát gyakorló állampolgárai számára a fogadó tagállamban az adott tagállam állampolgáraival egyenlő bánásmódot biztosít.

A Bíróság határozatait követően a Tanács 2003 júniusában felhatalmazta a Bizottságot, hogy tárgyalásokat kezdeményezzen harmadik országokkal a meglévő kétoldalú megállapodások egyes rendelkezéseinek egy közösségi megállapodással[1] való felváltása céljából.

A Bizottságot a meglévő kétoldalú megállapodások egyes rendelkezéseinek egy közösségi megállapodással való felváltása céljából harmadik országokkal folytatandó tárgyalások kezdeményezésére felhatalmazó tanácsi határozat mellékletében foglalt mechanizmusokkal és irányelvekkel összhangban, a Bizottság tárgyalásokat folytatott a Libanoni Köztársasággal egy olyan megállapodás megkötéséről, amely a tagállamok és a Libanoni Köztársaság között meglévő kétoldalú légi közlekedési megállapodások egyes rendelkezéseinek helyébe lép. A megállapodás 2. cikke szerint a kijelölésre vonatkozó hagyományos záradékok helyébe egy közösségi záradék lép, amely valamennyi közösségi légifuvarozó számára lehetővé teszi, hogy a letelepedési jog előnyeiből részesüljön. A megállapodás 4. és 5. cikke a közösségi hatáskörre vonatkozó záradékok két típusát érinti. A 4. cikk a repülőgép-üzemanyagra kivetett illetékkel foglalkozik, amelyet az energiatermékek és a villamos energia közösségi adóztatási keretének átszervezéséről szóló 2003/96/EK tanácsi irányelv és különösen annak 14. cikke (2) bekezdése harmonizált. Az 5. cikk (viteldíjak) a meglévő kétoldalú légi közlekedési megállapodások és a légi szolgáltatások vitel- és tarifadíjairól szóló 2409/92 tanácsi rendelet – amely a harmadik országbeli légifuvarozóknak megtiltja, hogy a Közösségen belüli légi útvonalakon közlekedő légijáratok tekintetében a meglévőnél alacsonyabb árakat vezessenek be – közti ellentmondásokat oldja fel.

[1] A 2003. június 5-i 11323/03 tanácsi határozat (korlátozott terjesztésű dokumentum)

A Tanácsot felkérik, hogy hagyja jóvá az Európai Közösség és a Libanoni Köztársaság között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás megkötéséről, aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról szóló határozatot, valamint arra, hogy jelölje meg a felhatalmazott személyeket, akik a Közösség részéről aláírják a megállapodást.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Közösség és a Libanoni Köztársaság között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen 300. cikkének (2) bekezdése első albekezdésének első mondatával összefüggésben annak 80. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára[2],

mivel:

(1) A Tanács 2003. június 5-én felhatalmazta a Bizottságot, hogy tárgyalásokat kezdeményezzen harmadik országokkal a meglévő kétoldalú megállapodások egyes rendelkezéseinek egy közösségi megállapodással való felváltásáról;

(2) A Bizottság a Közösség nevében tárgyalásokat folytatott a Libanoni Köztársasággal egy, a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről szóló megállapodás megkötésére a Bizottságot a meglévő kétoldalú megállapodások egyes rendelkezéseinek egy közösségi megállapodással való felváltása céljából a harmadik országokkal folytatandó tárgyalások kezdeményezésére felhatalmazó tanácsi határozat mellékletében foglalt mechanizmusokkal és irányelvekkel összhangban;

(3) A megállapodás egy későbbi időpontban történő megkötésére figyelemmel, a Bizottság által megtárgyalt megállapodást alá kell írni és azt ideiglenesen alkalmazni kell.

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

Egyetlen cikk

1. A megállapodás egy későbbi időpontban történő megkötésére figyelemmel, a Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje az Európai Közösség és a Libanoni Köztársaság között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodásnak a Közösség nevében történő aláírására jogosult személyt vagy személyeket.

---

[2] HL C […]., […]., […]. o.

2. A megállapodás hatálybalépéséig a megállapodást ideiglenesen kell alkalmazni az azt a napot követő hónap első napjától, amelyen a felek értesítik egymást arról, hogy az ehhez szükséges eljárások lezárultak. A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy a megállapodás 8. cikke (2) bekezdésében előírt értesítést megküldje.

3. A megállapodás szövegét mellékletként e határozathoz csatolták.

Kelt Brüsszelben, […]-án/én

a Tanács részéről
az elnök

2005/0012 (CNS)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Közösség és a Libanoni Köztársaság között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás megkötéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen 300. cikke (2) bekezdése első albekezdésének első mondatával és 300. cikke (3) bekezdésének első albekezdésével összefüggésben annak 80. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára[3],

tekintettel az Európai Parlament véleményére[4],

mivel:

(1) A Tanács 2003. június 5-én felhatalmazta a Bizottságot, hogy tárgyalásokat kezdeményezzen harmadik országokkal a meglévő kétoldalú megállapodások egyes rendelkezéseinek egy közösségi megállapodással való felváltásáról;

(2) A Bizottság a Közösség nevében tárgyalásokat folytatott a Libanoni Köztársasággal egy, a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről szóló megállapodás megkötésére a Bizottságot a meglévő kétoldalú megállapodások egyes rendelkezéseinek egy közösségi megállapodással való felváltása céljából a harmadik országokkal folytatandó tárgyalások kezdeményezésére felhatalmazó tanácsi határozat mellékletében foglalt mechanizmusokkal és irányelvekkel összhangban;

(3) Ezt a megállapodást a megállapodás egy későbbi időpontban történő megkötésére figyelemmel, a(z) […]-i …/…/EK tanácsi határozattal[5] összhangban a Bizottság a Közösség nevében […]-án/-én aláírta;

(4) Ezt a megállapodást jóvá kell hagyni.

---

3 HL C […]., […]., […]. o.
4 HL C […]., […]., […]. o.
5 HL C […]., […]., […]. o.

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

1. Az Európai Közösség és a Libanoni Köztársaság között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodást a Közösség nevében a Tanács jóváhagyja.

2. A megállapodás szövegét mellékletként e határozathoz csatolták.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodás 8. cikkének (1) bekezdésében előírt értesítés megtételére jogosult személyt.

Kelt Brüsszelben, […]-án/én

a Tanács részéről
az elnök

Melléklet

MEGÁLLAPODÁSbetween
az Európai Közösség és**a Libanoni Köztársaság között**
a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉG:

egyrészről, valamint

A LIBANONI KÖZTÁRSASÁG

másrészről

(a továbbiakban: a szerződő felek)

MEGÁLLAPÍTVA, hogy az Európai Közösség számos tagállama és a Libanoni Köztársaság között olyan kétoldalú légi közlekedési megállapodások jöttek létre, amelyek a közösségi joggal ellentétes rendelkezéseket tartalmaznak,

MEGÁLLAPÍTVA, hogy az Európai Közösség kizárólagos hatáskörrel rendelkezik számos olyan kérdést illetően, amelyre az Európai Közösség tagállamai és harmadik országok között létrejött kétoldalú légi közlekedési megállapodások kiterjedhetnek,

MEGÁLLAPÍTVA, hogy a közösségi jog szerint a valamely tagállamban székhellyel rendelkező közösségi légifuvarozóknak joguk van hátrányos megkülönböztetés nélkül hozzáférni az Európai Közösség tagállamai és harmadik országok közötti légi útvonalakhoz,

TEKINTETTEL az Európai Közösség és egyes harmadik országok között létrejött megállapodásokra, amelyek a közösségi joggal összhangban az ilyen harmadik országok állampolgárai számára lehetővé teszik, hogy az Európai Közösség tagállamai által engedélyezett légiközlekedési vállalatokban tulajdonjogot szerezzenek,

FELISMERVE, hogy az Európai Közösség tagállamai és a Libanoni Köztársaság között létrejött kétoldalú légiközlekedési megállapodások azon rendelkezéseit, amelyek a közösségi joggal ellentétesek, teljes összhangba kell hozni azzal az Európai Közösség és a Libanoni Köztársaság közötti légi szolgáltatások rendezett jogi hátterének létrehozása és az ilyen légi szolgáltatások folytonosságának fenntartása érdekében,

MEGÁLLAPÍTVA, hogy az Európai Közösségnek e tárgyalások keretében nem célja az Európai Közösség és a Libanoni Köztársaság közötti légi forgalom mértékének növelése, a közösségi légifuvarozók és a Libanoni Köztársaság légifuvarozói közti egyensúly befolyásolása, vagy a meglévő kétoldalú légi közlekedési megállapodások rendelkezéseinek a forgalmi jogok tekintetében történő módosítása.

A KÖVETKEZŐKBEN ÁLLAPODTAK MEG:

1. cikk
Általános rendelkezések

1. E megállapodás alkalmazásában a „tagállamok” az Európai Közösség tagállamai.

2. Az 1. mellékletben felsorolt valamennyi megállapodásban az adott megállapodásban szerződő félként szereplő tagállam állampolgáraira való hivatkozásokat az Európai Közösség tagállamainak állampolgáraira való hivatkozásként kell értelmezni.

3. Az 1. mellékletben felsorolt valamennyi megállapodásban az adott megállapodásban szerződő félként szereplő tagállam légifuvarozóira vagy légitársaságaira való hivatkozásokat az Európai Közösség tagállam által kijelölt légifuvarozókra vagy légitársaságokra való hivatkozásként kell értelmezni.

2. cikk
Tagállam általi kijelölés

1. A 2. melléklet a), illetve b) pontjában felsorolt cikkek vonatkozó rendelkezései helyébe az e cikk (2) és (3) bekezdésének rendelkezései lépnek az érintett tagállam légifuvarozójának kijelölése, a légifuvarozó részére a Libanoni Köztársaság által megadott engedélyek és jogosítványok, valamint a légifuvarozó ilyen engedélyeinek vagy jogosítványainak megtagadása, visszavonása, felfüggesztése vagy korlátozása tekintetében.

2. A tagállam általi kijelölés kézhezvételét követően a Libanoni Köztársaság a legrövidebb eljárási időn belül megadja a megfelelő engedélyeket és jogosítványokat, feltéve hogy:

   i) a légifuvarozó társaságot az Európai Közösséget létrehozó szerződés értelmében a kijelölő tagállamban alapították, és az a közösségi jognak megfelelő érvényes működési engedéllyel rendelkezik;

   ii. a működési engedély kiadásáért felelős tagállam gyakorolja és fenntartja a légifuvarozó hatékony szabályozási ellenőrzését, valamint az illetékes légiforgalmi hatóságot a kijelölésben egyértelműen meghatározza; és

   iii. a légifuvarozó tulajdona közvetlenül vagy többségi tulajdon révén a tagállamok és/vagy a tagállamok állampolgárai, vagy a 3. mellékletben felsorolt egyéb államok és/vagy azok állampolgárai kezében van és továbbra is a kezében lesz, továbbá ezen államok és/vagy ezen állampolgárok tényleges ellenőrzése alatt áll.

3. A Libanoni Köztársaságnak jogában áll a tagállam által kijelölt légifuvarozó engedélyeit vagy jogosítványait megtagadni, visszavonni, felfüggeszteni vagy korlátozni, amennyiben:

   i. a légifuvarozó társaságot az Európai Közösséget létrehozó szerződés értelmében nem a kijelölő tagállamban alapították, vagy az nem rendelkezik a közösségi jognak megfelelő érvényes működési engedéllyel;

ii. nem a működési engedély kiadásáért felelős tagállam gyakorolja vagy tartja fenn a légifuvarozó hatékony szabályozási ellenőrzését, valamint az illetékes légiforgalmi hatóság a kijelölésben nincs egyértelműen meghatározva; vagy

iii. a légifuvarozó tulajdona és tényleges ellenőrzése közvetlenül vagy többségi tulajdon révén nem a tagállamok és/vagy a tagállamok állampolgárai, vagy a 3. mellékletben felsorolt egyéb államok és/vagy azok állampolgárai kezében van.

Az e bekezdés szerinti jogának gyakorlása során a Libanoni Köztársaság nem alkalmazhat az állampolgárság alapján hátrányos megkülönböztetést a közösségi légifuvarozók között.

3. cikk
A szabályozási ellenőrzéshez kapcsolódó jogok

1. A 2. melléklet c) pontjában felsorolt cikkek kiegészülnek az e cikk (2) bekezdésének rendelkezéseivel.

2. Ha egy tagállam olyan légifuvarozót jelöl ki, amelynek szabályozási ellenőrzését egy másik tagállam gyakorolja és tartja fenn, a Libanoni Köztársaságnak a légifuvarozót kijelölő tagállam és a Libanoni Köztársaság között létrejött megállapodásban foglalt biztonsági rendelkezések szerinti jogai a biztonsági előírásoknak az adott másik tagállam általi elfogadása, végrehajtása és betartása során, valamint az adott légifuvarozó működési engedélye tekintetében ugyanúgy érvényesülnek.

4. cikk
A repülőgép-üzemanyagra kivetett illetékek

1. A 2. melléklet d) pontjában felsorolt cikkek kiegészülnek az e cikk (2) bekezdésének rendelkezéseivel.

2. Bármely ellenkező értelmű rendelkezés ellenére, a 2. melléklet d) pontjában felsorolt megállapodásokban foglaltak nem akadályozhatják meg a tagállamokat abban, hogy hátrányos megkülönböztetés nélkül adókat, illetékeket, vámokat vagy díjakat vessenek ki a területükön felvett és a Libanoni Köztársaság által kijelölt légifuvarozó azon légijárműve által felhasznált üzemanyagra, amely az adott tagállam területének egy pontja és az adott tagállam területének egy másik pontja vagy egy másik tagállam területe között közlekedik.

5. cikk
Viteldíjak az Európai Közösségen belül

1. A 2. melléklet e) pontjában felsorolt cikkek kiegészülnek az e cikk (2) bekezdésének rendelkezéseivel.

2. Az 1. mellékletben felsorolt és a 2. melléklet e) pontjában foglalt rendelkezést tartalmazó megállapodás alapján a Libanoni Köztársaság által kijelölt légifuvarozó(k)nak az Európai Közösségen belüli légi útvonalakon közlekedő járataira vonatkozóan kiszabott viteldíjak az európai közösségi jog hatálya alá tartoznak.

6. cikk
A megállapodás mellékletei

E megállapodás mellékletei a megállapodás szerves részét képezik.

7. cikk
Felülvizsgálat vagy módosítás

A szerződő felek kölcsönös megegyezés alapján bármikor felülvizsgálhatják vagy módosíthatják ezt a megállapodást.

8. cikk
Hatálybalépés és ideiglenes alkalmazás

1. Ez a megállapodás azon a napon lép hatályba, amikor a szerződő felek írásban értesítették egymást arról, hogy a megállapodás hatálybalépéséhez szükséges belső eljárásoknak eleget tettek.

2. Az (1) bekezdéstől eltérve a felek megegyeznek abban, hogy az azt a napot követő első hónap első napjától, amikor a felek értesítik egymást, hogy a szükséges eljárások lezárultak, e megállapodást ideiglenesen alkalmazzák.

3. A tagállamok és a Libanoni Köztársaság között létrejött azon megállapodásokat és egyéb szerződéseket, amelyek e megállapodás aláírásának napján még nem léptek hatályba és amelyeket nem alkalmaznak ideiglenesen, az 1. melléklet b) pontja sorolja fel. Ezt a megállapodást minden ilyen megállapodásra és szerződésre azok hatálybalépésének vagy ideiglenes alkalmazásának napjától alkalmazni kell.

9. cikk
Megállapodás megszűnése

1. Ha az 1. mellékletben felsorolt valamelyik megállapodás hatályát veszti, e megállapodás minden olyan rendelkezése, amely az 1. mellékletben felsorolt szóban forgó megállapodásra vonatkozik, szintén hatályát veszti.

2. Abban az esetben, ha az 1. mellékletben felsorolt összes megállapodás hatályát veszti, ez a megállapodás is hatályát veszti.

FENTIEK HITELÉÜL, az alulírott, erre kellően feljogosított meghatalmazottak aláírták ezt a megállapodást.

Kelt […]-ban/-ben, a(z) […] év […] havának […] napján, két-két eredeti példányban cseh, dán, holland, angol, észt, finn, francia, német, görög, magyar, olasz, lett, litván, lengyel, portugál, szlovák, szlovén, spanyol és svéd nyelven. Eltérés esetén az angol nyelvű szöveg az irányadó.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉG RÉSZÉRŐL: A LIBANONI KÖZTÁRSASÁG RÉSZÉRŐL:

1. melléklet

A megállapodás 1. cikkében említett megállapodások jegyzéke

a) A Libanoni Köztársaság és az Európai Közösség tagállamai között létrejött kétoldalú légi közlekedési megállapodások, amelyeket e megállapodás aláírásának napján már megkötöttek, aláírtak és/vagy ideiglenesen alkalmaznak

- **az Osztrák Köztársaság kormánya és a Libanoni Köztársaság kormánya között a területeik között és azokon túli légi közlekedési szolgáltatásokról létrejött módosított megállapodás**, kelt Bejrútban, 1969. április 2-án (a továbbiakban: a Libanon-Ausztria megállapodás),

- **a Belga Királyság kormánya és a Libanoni Köztársaság kormánya között a területeik között és azokon túli légi közlekedési szolgáltatásokról létrejött módosított megállapodás**, kelt Bejrútban, 1953. december 24-én (a továbbiakban: a Libanon-Belgium megállapodás),

- **a Ciprusi Köztársaság kormánya és a Libanoni Köztársaság kormánya között létrejött légi közlekedési megállapodás,** amelyet 1996. május 23-án parafáltak (a továbbiakban: a Libanon-Ciprus megállapodástervezet),

- **a Cseh Köztársaság kormánya és a Libanoni Köztársaság kormánya között létrejött légi közlekedési megállapodás,** kelt Bejrútban, 2003. szeptember 22-én (a továbbiakban: a Libanon-Cseh Köztársaság megállapodás),

- **a Dánia és Libanon között létrejött légi közlekedési megállapodás,** kelt Bejrútban, 1955. október 21-én (a továbbiakban: a Libanon-Dánia megállapodás),

- **a Francia Köztársaság kormánya és a Libanoni Köztársaság kormánya között létrejött légi közlekedési megállapodástervezet,** amelyet a Francia Köztársaság és a Libanoni Köztársaság kormányait képviselő delegációk közötti megbeszéléseknek a Párizsban, 1998. június 24-én aláírt, kölcsönösen elfogadott jegyzőkönyvéhez mellékeltek és parafáltak (a továbbiakban: a Libanon-Franciaország megállapodástervezet),

- **a Német Szövetségi Köztársaság és a Libanoni Köztársaság között létrejött módosított légi közlekedési megállapodás,** kelt Bejrútban, 1961. március 15-én (a továbbiakban: a Libanon-Németország megállapodás),

- **a Német Szövetségi Köztársaság kormánya és a Libanoni Köztársaság kormánya között létrejött légi közlekedési megállapodástervezet,** amelyet a Bonnban, 2002. január 16-án aláírt, kölcsönösen elfogadott jegyzőkönyvhöz mellékeltek és parafáltak (a továbbiakban: a felülvizsgált Libanon-Németország megállapodástervezet),

- **a Görög Királyság kormánya és a Libanoni Köztársaság kormánya között a területeik közötti légi közlekedési szolgáltatások létrehozásáról szóló megállapodás**, kelt Bejrútban, 1948. szeptember 6-án (a továbbiakban: a Libanon-Görögország megállapodás),

- a **Magyar Népköztársaság kormánya és a Libanoni Köztársaság kormánya között a polgári légi közlekedés vonatkozásában létrejött megállapodás**, kelt Bejrútban, 1966. január 15-én (a továbbiakban: a Libanon-Magyarország megállapodás),

- **az Olasz Köztársaság kormánya és a Libanoni Köztársaság kormánya között létrejött módosított légi közlekedési megállapodás,** kelt Bejrútban, 1949. január 24-én (a továbbiakban: a Libanon-Olaszország megállapodás),

- a Luxemburgi Nagyhercegség kormánya és a Libanoni Köztársaság kormánya között létrejött légi közlekedési megállapodás, amelyet a Bejrútban, 1998. október 23-án aláírt egyetértési nyilatkozat B. mellékleteként csatoltak és parafáltak (a továbbiakban: a Libanon-Luxemburg megállapodás),

- a Máltai Köztársaság kormánya és a Libanoni Köztársaság kormánya között létrejött légi közlekedési megállapodástervezet, amelyet a Bejrútban, 1999. április 30-án aláírt, kölcsönösen elfogadott jegyzőkönyv B. mellékleteként csatoltak és parafáltak (a továbbiakban: a Libanon-Málta megállapodástervezet),

- **a Holland Királyság kormánya és a Libanoni Köztársaság kormánya között létrejött légi közlekedési megállapodás,** kelt Bejrútban, 1949. szeptember 20-án (a továbbiakban: a Libanon-Hollandia megállapodás),

- **a Lengyel Népköztársaság kormánya és a Libanoni Köztársaság kormánya között létrejött légi közlekedési megállapodás,** kelt Bejrútban, 1966. április 25-én (továbbiakban: a Libanon-Lengyelország megállapodás),

- **a Svédország és Libanon között létrejött légi közlekedési megállapodás,** kelt Bejrútban, 1953. március 23-án (a továbbiakban: a Libanon-Svédország megállapodás),

- **a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának kormánya és a Libanoni Köztársaság kormánya között a területeik között és azokon túli légi közlekedési szolgáltatásokról létrejött megállapodás**, kelt Bejrútban, 1951. augusztus 15-én (a továbbiakban: a Libanon-UK megállapodás);

b) Légi közlekedési megállapodások és egyéb szerződések, amelyeket a Libanoni Köztársaság és az Európai Közösség tagállamai parafáltak vagy aláírtak, és amelyek e megállapodás aláírásának napján még nem léptek hatályba és nem alkalmaznak ideiglenesen

- **a Spanyol Királyság és a Libanoni Köztársaság között létrejött légiközlekedési megállapodástervezet** Madridban, 1997. augusztus 21-én parafálták (a továbbiakban: a Libanon-Spanyolország megállapodástervezet)

2. melléklet

Az 1. mellékletben felsorolt megállapodásokban szereplő és a megállapodás 2–5. cikkében említett cikkek jegyzéke

a) Tagállam általi kijelölés

- a Libanon-Ausztria megállapodás 3. cikke,
- a Libanon-Belgium megállapodás 3. cikke,
- a Libanon-Ciprus megállapodástervezet 4. cikke,
- a Libanon-Cseh Köztársaság megállapodás 3. cikke,
- a Libanon-Franciaország megállapodástervezet 3. cikke,
- a Libanon-Németország megállapodás 3. cikke,
- a Libanon-Magyarország megállapodás 3. cikke,
- a Libanon-Luxemburg megállapodástervezet 3. cikke,
- a Libanon-Málta megállapodástervezet 6. cikke,
- a Libanon-Lengyelország megállapodás 3. cikke;
- a Libanon-Spanyolország megállapodástervezet 3. cikke,
- a Libanon-Egyesült Királyság megállapodás 4. cikke;

b) Az engedélyek vagy jogosítványok megtagadása, visszavonása, felfüggesztése vagy korlátozása:

- a Libanon-Ausztria megállapodás 4. cikke,
- a Libanon-Belgium megállapodás 3. cikke,
- a Libanon-Ciprus megállapodástervezet 5. cikke,
- a Libanon-Cseh Köztársaság megállapodás 4. cikke,
- a Libanon-Dánia megállapodás 5. cikke,
- a Libanon-Franciaország megállapodástervezet 4. cikke,
- a Libanon-Németország megállapodás 4. cikke,
- a Libanon-Görögország megállapodás 6. cikke,
- a Libanon-Magyarország megállapodás 4. cikke,

- a Libanon-Olaszország megállapodás 6. cikke,
- a Libanon-Luxemburg megállapodástervezet 4. cikke,
- a Libanon-Málta megállapodástervezet 7. cikke,
- a Libanon-Hollandia megállapodás 6. cikke,
- a Libanon-Lengyelország megállapodás 3. cikke,
- a Libanon-Spanyolország megállapodástervezet 4. cikke,
- a Libanon-Svédország megállapodás 5. cikke,
- a Libanon-Egyesült Királyság megállapodás 4. cikke;

c) Szabályozási ellenőrzés:

- a Libanon-Ausztria megállapodás 7a. cikke,
- a Libanon-Cseh Köztársaság megállapodás 7. cikke,
- a Libanon-Franciaország megállapodástervezet 8. cikke,
- a Libanon-Luxemburg megállapodástervezet 7. cikke,
- a felülvizsgált Libanon-Németország megállapodástervezet 6. cikke;

d) A repülőgép-üzemanyagra kivetett illetékek:

- a Libanon-Ausztria megállapodás 5. cikke,
- a Libanon-Belgium megállapodás 4. cikke,
- a Libanon-Ciprus megállapodástervezet 7. cikke,
- a Libanon-Cseh Köztársaság megállapodás 8. cikke,
- a Libanon-Dánia megállapodás 9. cikke,
- a Libanon-Franciaország megállapodástervezet 10. cikke,
- a Libanon-Németország megállapodás 6. cikke,
- a felülvizsgált Libanon-Németország megállapodástervezet 10. cikke,
- a Libanon-Görögország megállapodás 3. cikke,
- a Libanon-Magyarország megállapodás 14. cikke,
- a Libanon-Olaszország megállapodás 3. cikke,

- a Libanon-Luxemburg megállapodástervezet 8. cikke,
- a Libanon-Málta megállapodástervezet 9. cikke,
- a Libanon-Lengyelország megállapodás 6. cikke,
- a Libanon-Spanyolország megállapodástervezet 5. cikke,
- a Libanon-Svédország megállapodás 9. cikke,
- a Libanon-Egyesült Királyság megállapodás 5. cikke;

e) Viteldíjak az Európai Közösségen belül:

- a Libanon-Ausztria megállapodás 9. cikke,
- a Libanon-Belgium megállapodás 7. cikke,
- a Libanon-Ciprus megállapodástervezet 16. cikke,
- a Libanon-Cseh Köztársaság megállapodás 12. cikke,
- a Libanon-Dánia megállapodás 7. cikke,
- a Libanon-Franciaország megállapodástervezet 14. cikke,
- a Libanon-Németország megállapodás 9. cikke,
- a felülvizsgált Libanon-Németország megállapodástervezet 14. cikke,
- a Libanon-Magyarország megállapodás 7. cikke,
- a Libanon-Luxemburg megállapodástervezet 13. cikke,
- a Libanon-Málta megállapodástervezet 14. cikke,
- a Libanon-Lengyelország megállapodás 10. cikke,
- a Libanon-Spanyolország megállapodástervezet 7. cikke,
- a Libanon-Svédország megállapodás 7. cikke,
- a Libanon-Egyesült Királyság megállapodás 7. cikke;

3. melléklet

A megállapodás 2. cikkében említett egyéb államok jegyzéke

a) Az Izlandi Köztársaság (az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás értelmében);

b) A Liechtensteini Hercegség (az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás értelmében);

b) A Norvég Királyság (az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás értelmében);

d) A Svájci Államszövetség (az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti légi közlekedési megállapodás értelmében);